

Dear Reader,

An exciting year is drawing to a close. Also in 2019, there were many challenging projects, which we tackled and solved competently together with our customers. We would like to thank you for this.

Despite a difficult foreign trade environment and the weakening of the economy as a whole, ADZ NAGANO GmbH will again close the year with a good result. In addition, the forecasts made by major economic experts for the economic situation to improve make us confident to look into the new year full of energy.

As already announced in the 2018 Newsletter, the handover of the management to my son Hannes Georgi and Mario Dürfeld, son of Wolfgang Dürfeld, has been performed as a very professional succession and is in full swing. The transition to the new management will be completed by the end of 2020. It can already be said that the new generation is doing a very good job thanks to their wealth of ADZ NAGANO GmbH experience. Of course, there emphasis will shift in some points and new methods will be introduced, which will successfully advance ADZ NAGANO GmbH.



Mario Dürfeld, Wolfgang Dürfeld, Dietmar Arndt, Hannes Georgi (v.l.n.r.)

The most important project for 2019/2020 has been the new building extension (a € million investment), which marks another milestone in the company's history and creates the prerequisites for expanding production and making it more efficient. This will give us the capacity we need to better meet the needs and requirements of our customers.

We are looking forward to an interesting and successful year 2020 with many new challenges, and we wish you and your families a Merry Christmas and a Happy New Year.

Dietmar Arndt
Managing Director

OUTLOOK

NEW: Pressure transducer for hydrogen applications

With its SH2, ADZ NAGANO expands its product portfolio for the first time with a hydrogen-compatible pressure transducer and thus takes into account the constantly advancing developments regarding hydrogen as a drive alternative. The SH2 can be used in a wide variety of systems that generate, store and transport hydro-

gen – for example in hydrogen-powered electric motors for trains, buses and cars, in the field of hydrogen-based renewable energies and, among other things, for level checking in storage and tank facilities. There is also an increasing number of investigations and tests on hydrogen use in aviation. The SH2 will be available for order from the 1st quarter of 2020. ■



NEWS FROM THE PORTFOLIO OF ADZ NAGANO

I. With remote electronics: the pressure sensor SME

The **SME** pressure sensor is now also available in a version with remote electronics. In combination with a powerful titanium pressure-measuring cell, this now allows to use the SME at media temperatures of up to 200°C.

The titanium sensor head has a diameter of just 12 millimeters. Without thread, the **SME** measures only 20 millimeters and can withstand a pressure of up to 1500 bar. This makes this product ideal for applications with limited installation space or weight limitations.

The **SME** is used, for example, in motor sports – both in the traction of vehicles and in test stands. This pressure sensor is also ideal for material testing in industry. ■



II. M12 plug version in plastic design

ADZ NAGANO expands its connector portfolio. The M12 standard connector will probably be available in plastic from the 1st quarter of 2020. ADZ NAGANO is thus meeting the requirements of many custo-



mers and can also use this connector solution in general industrial applications. At the same time, the flexibility to adapt to customer requirements remains unchanged. ■

III. Engraved instead of labeled

From now on all products from the ADZ NAGANO range can be marked with a laser engraving instead of a glued type plate.

Thanks to state-of-the-art technology, laser marking can be applied by tempering or engraving and ablation. The surface to be marked is heated by the laser beam to such an extent that its color changes to create contrasts, or even material on the surface evaporates or burns. The fonts for the engravings are freely selectable and individual customer logos can also be applied to the products. When marking by tempering, colored representations are even possible within certain limits.

The respective product designation and specifications on the devices, such as

pressure range, output signal and article or serial number, thus remain legible for much longer and are more resistant to aggressive substances and environmental influences. This also significantly increases the long-term traceability of our products.

Furthermore, it is now even easier for us to realize the multiple requests of our customers for labeling of the products by means of a 2D barcode (e.g., DataMatrix or QR Code). The use of such barcodes can help to reduce the costs for their further handling. ■



ADZ NAGANO APPEARED JOINTLY WITH ASHCROFT AND NAGANO KEIKI AT THE „SENSOR+TEST“ FAIR

At the end of June 2019, three companies from the NAGANO KEIKI Group exhibited together for the first time at a measurement technology fair on occasion of the „Sensor + Test“ in Nuremberg. Due to the cooperation of the three companies NAGANO KEIKI, Ashcroft and ADZ NAGANO, which all have a long-standing partnership, a wide product range was presented: Sensors for the topic „Automotive and Semiconductor“ (NAGANO KEIKI), low pressure sensors for the topic „Life Science“ (Ashcroft) and pressure and temperature sensors for the topic „Heavy Duty“ (ADZ NAGANO).



The exchange between the trade fair partners and the joint search for solutions for the various wishes and requirements of the customers have brought clear added value for the interested parties. From the European market there were, above all, inquiries and, associated with it in return, valuable new information from the semiconductor sector, the automotive industry and the food industry.

Both existing customers who wanted to find out about the latest developments and potential new customers who wanted to find out about the various possibilities of customer-specific production at ADZ NAGANO came to the joint stand.

In the future, the NAGANO KEIKI Group intends to increasingly exhibit at trade fairs focusing on the semiconductor industry as well as the food and beverage industry. At the same time, however, trade fairs specialized in measuring instruments have the advantage of obtaining a complete overview of current trends. Exhibiting together, as was the case in Nuremberg for the first time, will also be repeated. ■

ADZ NAGANO'S 2020 TRADE FAIR DATES

 **PUMPS & VALVES 2020 Dortmund, Germany**
Feb 12 – 13, 2020, Hall 6/Stand R-05

 **Hannover Messe 2020, Germany**
Apr 20 – 24, 2020

 **ILA Berlin 2020, Germany**
May 13 – 17, 2020

 **automatica 2020 München, Germany**
Jun 16 – 19, 2020

 **Farnborough International Airshow UK 2020,**
Jul 20 – 26, 2020

 **InnoTrans 2020 Berlin, Germany**
Sep 22 – 25, 2020



We look forward to your visit!

Our employees are at your disposal for individual consultation. Convince yourself of the wide range of products and scope of possibilities that our portfolio offers.

Newsletter

2019/2020

NEW JERSEYS FOR THE RADEBERG HANDBALL JUNIORS

As part of its long-term commitment to local and regional sports, ADZ NAGANO supports the handball department of the Radeberger Sportverein (RSV). Hannes Georgi, a passionate handball player himself, gave the girls of the D youth team with their coach Grit Schulze a special treat at the end of September.

The RSV team was presented with a new jersey set with which it will continue to fight ambitiously for goals and points in the Saxon League this season. ADZ NAGANO wishes them all the best and much success. ■



WORKING TOGETHER – CELEBRATING TOGETHER

Out in the open, in perfect weather and beach atmosphere, the ADZ NAGANO staff celebrated their summer party at the end of August. The management had invited all employees with their partners and children for a relaxed get-together in a pleasant atmosphere in the Dresden ball sports arena. But there was not only eating, drinking and – among colleagues as well as with the managers – casual chatting. Sporting activities, such as volley-

ball, table tennis and badminton were pursued in an exuberant atmosphere, which showed that the employees do not only work but can also celebrate well together. ■



Imprint

Editor: ADZ NAGANO GmbH
Design: Atanassow-Grafikdesign, Dresden

ADZ NAGANO GmbH
Gesellschaft für Sensortechnik
Bergener Ring 43 · D-01458 Ottendorf-Okrilla

Fon: +49 (0)35205-59 69 30
Fax: +49 (0)35205-59 69 59
www.adz.de

